

来波兰



波兰
旅游局

城市



Move Your Imagination

www.bolan.travel/zh

城市

波兰的城市有性格， 有灵魂

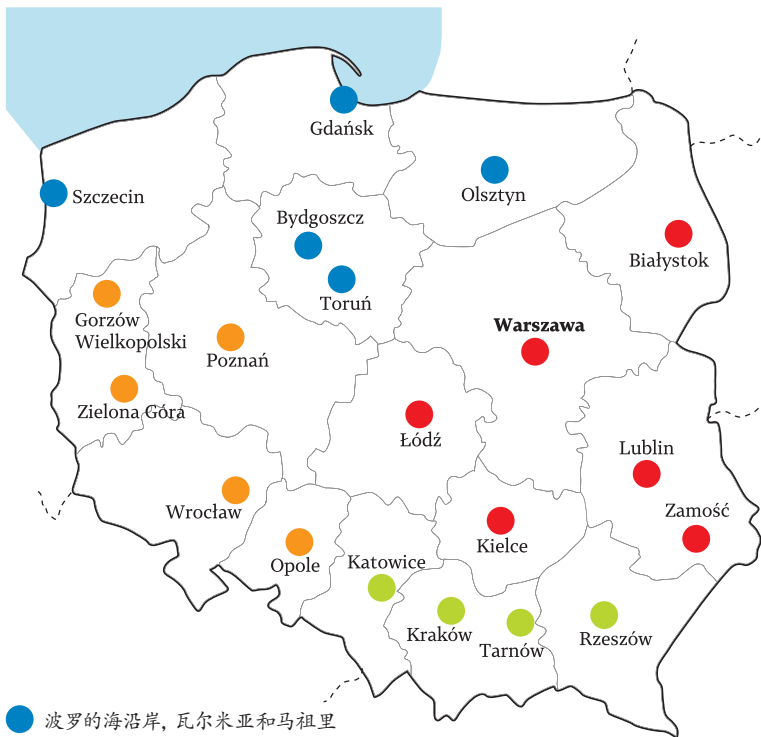
波兰的每座城市都有其独特的历史底蕴。有些城市以其丰富的古迹展现曾经辉煌的往日，另一些则热衷塑造现代化城市地标。漫步于城市间好比穿梭在不同的历史时期。

波 兰各城市乐于为游客提供有趣丰富的旅游项目，包括文化活动和独特的旅游景点。每个城市都有自己定期举办的文化艺术活动——灯光音乐汇演、电影节、歌曲比赛、剧院影评以及体育赛事。在现代化的多功能厅以及大型体育场内举行。由世界最知名音乐巨星加盟的音乐盛会爱乐乐团诚邀钢琴名家，其演奏不仅仅局限于弗雷德里克·肖邦作品的音乐会。一定要去的还有博物馆，那里会提供详尽介绍以及多媒体展示。▶

越来越多的城市通过互联网的实时图像摄像头来向游客介绍景点，并提供虚拟散步以及360度全景图。







- 波罗的海沿岸，瓦尔米亚和马祖里
- 波兰中部和东部
- 波兰南部
- 下西里西亚省和大波兰省

► 城市的老城广场，不论是小巷还是步行街，均布满温馨诱人的咖啡馆，和提供传统波兰菜肴以及世界各地美食的餐馆。购物中心和商场内不仅可以选购纪念品、波兰工艺品、民间艺术品，还可在品牌店以及精品店购物。值得一看的还有艺术画廊，欣赏艺术家的绘画、版画、雕刻以及当代艺术家的珍贵珠宝。



www.intour.pl



什切青

—帆船列队大巡游和白色交响乐

什切青距离波罗的海沿岸100公里，即便如此，它也是波兰最重要的两个海口岸之一。

什切青以其悠久的航海传统而闻名。即使是什切青具有100多年烘焙历史的传统姜饼（蜂蜜味饼干），也被制成航海标志的形状。当世界上最豪华壮观的帆船齐聚码头时，海洋对什切青的重要性便显而易见。自1927年，这座城市已经举办了2次高桅横帆船竞赛的决赛。从什切青前往柏林要比到华沙近，城市内带有更多的西欧文化因素也就不足为怪了。令人称奇的例子便是自格林沃尔德广场向四周呈辐射状的街道。这个设计模式出自乔治·奥斯曼之手，十九世纪应用于巴黎的城市规划建设中。什切青新时代的标志是蓬荜生辉的爱乐音乐厅。



当世界上最豪华壮观的帆船齐聚码头时，
海洋对什切青的重要性便显而易见。



www.szczecin.eu



www.morzeprzygody.eu



格但斯克，索波特，格丁尼亚

—三联轴

三座城市，不同的历史与特点，组成了统一功能的城市联合体，被称为三联轴。

虽 紧密相连，但却各有不同。格但斯克是波美拉尼亚商业和文化的中心，是座饱经沧桑，拥有上千年历史的城市。老城在华屋美厦、雄伟的哥特式教堂、亚瑟法院—汉萨同盟时期商人同业公会会所，以及海王星喷泉的衬托下，洋溢着典雅与高贵。城市的名片是中世纪港口起重机，曾装载卸下商人的货物。老城在新千年的标志则是2011年投入运营的足球场。▶

位于格但斯克奥利瓦区的大教堂的十八世纪风格迥异的管风琴，是世界上最大的乐器之一。



▶ 索波特是繁华的海滨度假胜地，大型文化艺术节举办地及时尚购物中心。城市名片是欧洲最长栈桥，深入海中半公里长，由于这里的碘浓度比沙滩上高出两倍，漫步栈桥对身体健康非常有益。沿着码头可停靠100艘游艇。栈桥连接陆地的部分是泉水广场，广场上耸立着海洋灯塔，也是观景台。附近的露天舞台，夏日时分，音乐娱乐活动轮番上场，热闹非凡；冬季，广场则变成了溜冰场。

格丁尼亚，一座特殊的城市，建立于二十世纪20年代，现代化港口的基地。迄今为止，格丁尼亚城最经典的地标，便是人头熙攘的步行街，岸边停靠着著名古迹战舰，二十世纪30年代的波兰共和国国籍的“闪电”驱逐舰，世界上保存下来的最古老驱逐舰，还有最富盛名的帆船“拉尼亚的礼物”。海军博物馆内展出波兰舰队的成长发展史。在格迪尼亚的水族馆可以探索水底世界秘密。

始于格但斯克造船厂的团结工会是波兰历史转折里程碑，她的诞生导致了中欧和东欧共产主义体制的垮台。当时的领导人—莱赫·瓦文萨是1990年自由选举产生的第一任波兰总统，诺贝尔和平奖获得者。



www.guide.trojmiasto.pl



www.mhmg.gda.pl



www.akwarium.gdynia.pl



www.cmm.pl



布尔达河流经比得哥什，矗立在岸边的是建于百年前的木制砖瓦结构的粮仓。



比得哥什

—有趣的现代化省市。

大胆地将过去与现代融合为一体的城市。

布 尔达河流经比得哥什，矗立在岸边的是建于百年前的木制砖瓦结构的粮仓。位于布尔达河上，建于十九世纪后期的桥梁为典型的前卫建筑，其格子框架的建筑结构是现代城市的标志。同样新潮的是，建于二十一世纪第一个10年的Nova歌剧院。它是波兰功能最全的音乐剧院之一，其艺术乐队以大胆演绎世界最高水准的音乐作品而出名。比得哥什有欧洲唯一的一座“肥皂与污垢的历史”的博物馆。城市举办的重要文化艺术大事有：音乐节和音乐学术会，以及名负盛名的沙地摩托车大赛。



www.bydgoszcz.pl



www.kujawsko-pomorskie.pl



托伦

—尼古拉·哥白尼的故乡

世界文化遗产的明珠，世界姜饼之都，尼古拉·哥白尼的出生地—还需要更多景点吗？

波兰最古老的城市之一，拥有令人叹为观止的中世纪时期保留下来的广场和街道，以及上千个红砖建筑，在这里传统高于一切。穿着十六世纪服装的演员夜晚在老城街头穿行，呼吁人们把灯熄灭，这个古老习俗延续至今。对于托伦有着关键意义的人物莫过于此地诞生的著名天文学家尼古拉·哥白尼，他的故居如今是博物馆。今天是托伦天文馆，其前身是十九世纪建设的天然气厂，内有普及宇宙知识的讲解。采用电子控制的多媒体喷泉演示“天体运行论”著作的精髓。位于星光大道上的老城广场，可以看到以姜饼形状做出的铜板。

姜饼是托伦最甜美的纪念品，你可以在十六世纪的姜饼作坊内亲手制作姜饼。



www.torun.pl



www.torun.com.pl



www.muzeum.torun.pl



www.planetarium.torun.pl





www.olsztyn.eu



www.planetarium.olsztyn.pl



www.muzeum.olsztyn.pl



www.muzeumolsztynek.com.pl

奥尔什丁

—千湖之都

瓦尔米亚和马祖里的中心地区，野生动物和水上运动爱好者的绝佳出发点。

奥尔什丁是完美的野生自然汇聚地。作为瓦尔米亚和马祖里的名片，市区范围内有十几座湖泊和错综交错的大量森林面积。遍地绿色草坪衬托着哥特式和新艺术风格的建筑，与城市的真实风貌形成鲜明对比。著名的宗教建筑之一，高耸的圣雅各教堂，其砖砌结构令人称叹，奥尔什丁的主教在此掌控了600多年。教堂内的音质效果美轮美奂，可直接欣赏奥尔什丁管风琴音乐会。城市的雏形，为十四世纪条顿骑士团所建的兵营，在此基础上逐渐扩建为城。尼古拉·哥白尼作为宗教高层人士曾在此生活多年。城堡里还保存着这位伟大天文学家的测试仪器，城内建有天文馆和观象台。



作为瓦尔米亚和马祖里的名片，市区范围内有十几座湖泊和错综交错的大量森林面积。

比亚韦斯托克

—多元文化的大熔炉

坐落于清洁生态区域内的波兰东北部大都市，被称为波兰的绿肺。

几个世纪以来，这里的居民创造了丰富多彩的宗教信仰以及多种不同语言的文化马赛克。与其他地方不一样，这里的圆顶东正教堂毗邻着罗马天主教教堂塔楼。波兰人、俄罗斯人、犹太人、鞑靼人和罗姆在此和睦相处，共同生活。这种和谐气氛激励了卢德维克登-柴门霍夫大师，他创造了世界语这种多国通用的语言。城市古迹建筑的明珠是雄伟的布兰妮奇殿—中、东欧最美丽的巴洛克式宫殿之一，周围是波兰保存最完好的宫廷式花园。旅游资源优势，城市比亚韦斯托克建在风景如画的7座山丘上，就像罗马城，也是建在7座山丘上。在比亚韦斯托克经常举办音乐节，例如露天“积极振动”大型音乐会。



比亚韦斯托克拥有奇妙的宇宙维度。
2007年，以其城市名命名了第19981号小行星。



www.bialystok.pl



www.podlaskie.eu



卢布林

—学术中心及通往东部的大门

波兰东部富有生气的学术、商业和文化中心。

过

去的几个世纪中，卢布林曾对波兰和立陶宛两国关系起着关键作用，十六世纪末期，波兰立陶宛联盟协议在此签署。卢布林城堡内，罗马天主教教堂的拜占庭风格绚丽画作象征着强大联盟的成立。这座城市也曾是波兰建造的最完善且最强大的犹太人居住地。在此诞生的诺贝尔文学奖得主艾萨克·巴什维斯·辛格，将过去逝去的时光永远地锁在“卢布林的魔术师”的小说中。延续到二次世界大战前的学校哈和美耶希瓦，是被公认的世界最好的塔木德学校。迄今为止，玛丽亚·斯克沃多夫斯卡—居里夫人大学以及卢布林天主教大学均保持着传统的学术教育，城市内的教职人员及学生达10万人。

在卢布林，每年都会举办艺术大师狂欢节—汇集了马戏表演者、魔术师、杂耍师、音乐家和舞蹈家。主办方保证，音乐活动总是“有趣又惊悚”。



www.lublin.eu

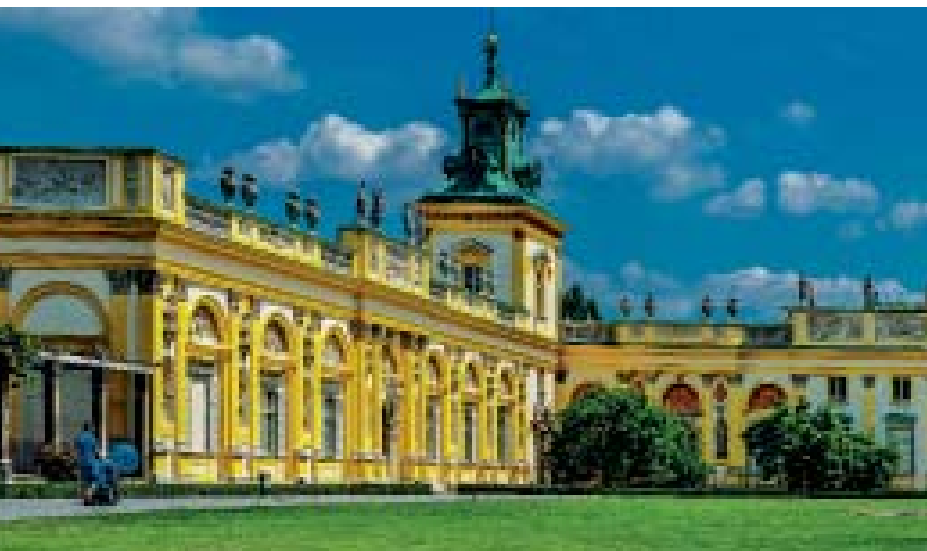


www.lubelskie.pl



[www.zamek-lublin.pl/
index.php?l=pl&r=1](http://www.zamek-lublin.pl/index.php?l=pl&r=1)





华沙

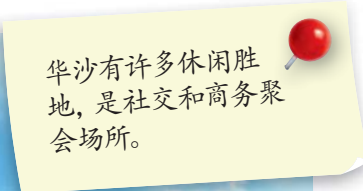
—不可驾驭的城市

波兰首都，最高权力核心地。二战期间被夷为平地，战后在废墟上重建，如今迅速发展的城市。

几个世纪以来，维斯瓦河畔的华沙城内最重要的建筑是皇家城堡和强大贵族家族的宫殿。他们的代表履行国家最高职责，并试图与宫廷密切交往。曾是典雅壮丽的总督府，如今是波兰共和国总统府。其他昔日宫殿，现为华沙大学校址和波兰科学院所在地。最有趣的是几乎所有华沙知名古建筑都建在维斯瓦河流域西部的高坡上。在成群的宫殿与公园中，显著的建筑为波兰众议院大楼。以老城皇家城堡为起点到维兰诺夫宫之间是著名的皇家大道是首都最经典的旅游线路。▶



► 华沙城市的特点是拥有多个中心、许多休闲胜地、社交和商务聚会场所。知名度与老城不相上下的景点有：克拉科夫郊区街、新世界步行街、三十字广场或萨斯基区。华沙也是绿色城市：未经治理的维斯瓦河沿岸灌木丛生。即使在市中心，也可找到大范围面积的公园。城市另一优势是风态各异的现代博物馆、肖邦博物馆、华沙起义博物馆、现代艺术博物馆、现代艺术中心以及波兰犹太人博物馆等。更经典的，但也令人好奇的是两次获得诺贝尔化学奖，第一个在巴黎索邦大学学习的女子—居里夫人博物馆。►



华沙有许多休闲胜地，是社交和商务聚会场所。





► 华沙是音乐爱好者最向往的城市。国际顶级音乐盛事，每五年一届的国际肖邦钢琴大赛在华沙举办。若想聆听这位伟大的作曲家作品，夏季的每个周末瓦津基公园内都有钢琴演奏会，瓦津基公园是华沙最美丽迷人的公园。在座无虚席的华沙交响大乐厅举办国际现代音乐节“华沙之秋”。气氛热烈的户外音乐活动有：“老城爵士乐”夏日音乐节、五月份的“布拉格之夜”、六月份的“萨斯基节”。最大的多功能，可举办体育赛事和各种文化活动的华沙国家体育场，可容纳5万人，在华沙全景图中异常显眼。



www.warsawtour.pl



www.warszawa.pl



www.kopernik.org.pl



www.mhw.pl





文化科学宫，华沙今日主要的城市地标之一，60年代原苏联赠与的建筑，被列入城市古迹目录。文化宫的周围建起城市内最高的写字楼、酒店，创建了“华沙曼哈顿”。





罗兹

—电影城市，波兰的好莱坞

曾经的编织和纺织工业中心，非凡的艺术及电影中心。

罗兹在十九和二十世纪的工业革命时期蓬勃发展。巨大规模的投资以及犹太人、德国人、俄罗斯人和波兰人的辛勤劳动使罗兹成为欧洲最重要的纺织工业中心。在工厂帝国庞大的厂房旁边，竖立起厂主的豪华宫殿、官邸，造就出今天的Piotrkowska大街——这是一条布满精品店、俱乐部、酒吧以及波兰著名艺术家雕像的不眠繁华街。沿Piotrkowska大街的居民区内，每年五月举办“四个文化”艺术节。组织者意在重现古罗兹曾经特有的多种族、多语言、多宗教的文化马赛克历史。与电影工业相关的最重要艺术活动应该算是电影与电视学院节了。▶



► 在罗兹建有电影和戏剧学校，著名的毕业生有闻名世界的罗曼·波兰斯基、安德烈·华依达以及克日什托夫·基斯洛夫斯基。走在Piotrkowska街道上，仿佛置身于好莱坞颇具代表性的星光大道一样。星星标志下署名的均为波兰电影界知名人士。城市的街道拐角处被用于拍摄电影和电视剧逾200次。摄影棚“Se-ma-for”获得过2次奥斯卡最佳奖项，专门从事儿童动画的制作。罗兹的电影传统在摄影及动画博物馆内得以展现。

罗兹同样也是时尚潮流的代表。在时尚圈享有盛名的世界著名设计师，例如Kenzo, Prada以及Gucci都要与波兰设计师及造型师一决高下。在一年两次的“波兰时装周”期间，设计师们的展台成为媒体关注的焦点。



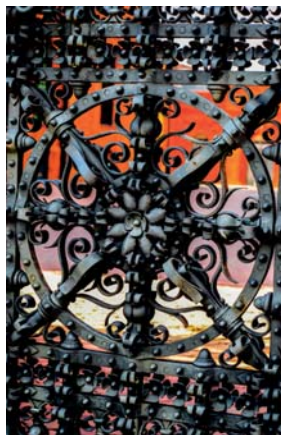
Manufaktura 将宏伟的建筑与壮观的商业娱乐中心融为一体。是波兰此类建筑最大的，也是欧洲最大之一的购物娱乐中心。



www.uml.lodz.pl



www.lodzkie.travel





扎莫希奇

—文艺复兴时期建筑的明珠

远离于主要城市中心而建立的扎莫希奇成为实现文艺复兴时期愿景的理想城市。

老 城区的建筑物被列入UNESCO 的文化遗产目录中。扎莫希奇华美秀丽的景观由令人难忘彩色联排宅邸，教会联合会大楼高耸的塔楼以及市政厅组成。城市周围由强大坚固的护城墙环绕。历经艰辛，精心修复的古老建筑，使人仿佛走入鲜活的历史课堂。现代的扎莫希奇不仅仅只是再现古迹，它更是发展迅速的经济中心和充满活力的文化中心。在气氛独特的老城广场举办音乐会、露天剧场、电影节和有重大意义的活动。大街小巷内，随处可见的酒吧、俱乐部、花店和餐厅，是人们聚会、消磨时光的场所。城市本身也是重要的旅游路线始发点，由此通往周边景点以及到达Roztocze自然风景区。



www.zamosc.pl



www.muzeumzamoyskich.pl

凯尔采

—位于波兰心脏的城市

在此你可以探寻遥远过去蕴藏的奥秘与珍宝。



www.um.kielce.pl



www.swietokrzyskie.org.pl



四 个世纪以来，凯尔采曾是克拉科夫主教的私有财产。现如今，巴洛克式的主教宫殿依然是城内最有气势的建筑物。凯尔茨的步行街以著名作家亨利克·显克维奇命名，他的小说《你往何处去》获得诺贝尔文学奖。在主街道上布满各色店铺、酒吧和餐厅。沿着街道可到达十九世纪的集市大市场，内有玩具和游戏博物馆琳琅满目的产品与收藏不仅使得儿童乐在其中，也为其他人带来了欢乐。位于凯尔采的地质公园，制作的多媒体展览呈现出我们星球的历史。曾经是老采石场的地方如今是现代露天剧院。

在凯尔采一座采石场发现的4足动物脚印——表明四亿年前就有动物种类在陆地上生活。这一发现导致了世界古生物学的一次革命。



克拉科夫

—波兰最知名的城市

曾经是国王所在地，如今是最受青睐的旅游观光地。




绿 带环绕的老城、宏伟的雅盖隆大学、瓦维尔山上的王宫以及大主教堂，这些地方最能令人联想起波兰。老城的所有街道通向中央广场。纺织会馆，这个十六世纪的集市大厅，如今依然是出售各种民俗艺品的摊位商场。会馆二层，是展出十九世纪波兰艺术作品的画廊。中央广场地下巨大的空间——是一座记载着城市的历史，以及城市与欧洲关系的真正知识宝库。这里运营着欧洲级别考古保护地和多媒体展示。当瓦维尔王宫内主教堂举行最重要庆典时，会敲响齐格蒙德钟声。▶

这个十六世纪的集市大厅，如今依然是出售各种民俗艺品的摊位商场。





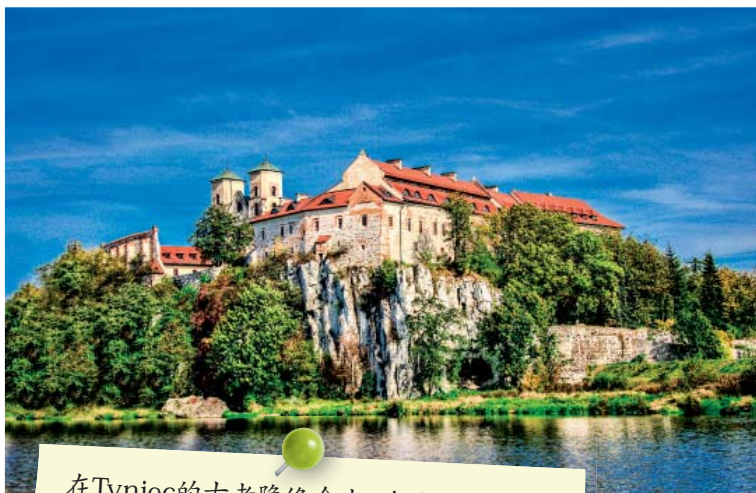
► 瓦维尔大教堂地下陵墓陈列着历代国王古棺以及圣人、诗人和著名将领的灵柩。瓦维尔宫内，有着镶金圆顶的齐格蒙德礼拜堂内安葬着雅盖隆朝代最后两位国王。瓦维尔地下陵墓安葬着波兰最著名人物，诗人或圣人。2013年最著名波兰作家之一，Sławomir Mrożek被安葬在克拉科夫，移居国外33年后终返波兰。紧邻克拉科夫老城，是卡齐米日区。十四世纪至十九世纪期间，曾是单独的城镇，主要为犹太人居住地。伟大的拉比公墓成为今日世界各地犹太教正统派来此朝拜的目的地。对于当地居民和旅游者来说，卡齐米日首先是布满俱乐部、酒吧和餐馆的克拉科夫时髦街区。►



克拉科夫中央广场，欧洲中世纪时期最大的市场。角落处矗立着宏伟的玛利亚大教堂，每当塔楼号声响起时，旋律突然停止，这讲述着几个世纪前，鞑靼人攻城时，射中号手喉咙的故事。



► 克拉科夫老城四周的绿林带扮演着与古迹一样重要的角色。克拉科夫老城由四公里的树林植物绿带环绕。绿带公园起源于十九世纪，建在曾为中世纪护城河的干涸地带。当时栽种了40种不同树木和灌木，其中最大的，位于Wiślnie大街出口处的130年树龄的老梧桐，如今已成为自然纪念碑。克拉科夫也有欧洲最广阔的城市草甸，十九世纪干涸的地区Błonia，如今是市民每日散步的地方。这里曾经是军事演习和重要活动举办地，如今是文化、体育活动举办地。每次聚会，都有数以千计的居民前来观看。克拉科夫上方的两座巨大土冢也具有公园特性，这是为纪念波兰两位民族英雄而建，塔德乌什·柯斯丘什科和约瑟夫·毕苏斯基。



在Tyniec的古老隐修会内，每个人都能在寂静中度过时光。寺院的本笃利用修道院保存的秘方，为你准备特别传统菜肴。

www.muzeum.krakow.pl



www.katedra-wawelska.pl



www.krakow.travel







www.tarnow.pl



www.tarnow.net.pl



www.malopolska.pl



塔尔努夫

—悠久历史散发着恬静之美

波兰平均温度最高的城市，也是最友好热情的地区，悠久的传统与刺激的现代生活完美融合。

塔尔努夫令人印象深刻的街道，自中世纪以来就未曾改变，这里有哥特式和文艺复兴时期的建筑、与众不同的联排宅邸、独具魅力的市政厅以及古代防御工事遗址。城市建设的硕果归功于多民族的共同努力，波兰人和犹太人，也有来自匈牙利、乌克兰、德国、苏格兰、奥地利和捷克的移民，都曾经生活在此。地方虽小，但集结多国文化。他们的足迹筑成了塔尔努夫丰富的文化马赛克。探索城市的方法有多种多样——可沿着意大利文艺复兴建筑的足迹或原始犹太文化纪念碑的足迹开始观光。值得一去的还有当地的民族博物馆，欧洲唯一的一座讲述罗姆人历史和文化的博物馆。在塔尔努夫附近有个奇特的村庄扎利皮耶，因其木栅栏或木建筑上的彩绘鲜花而出名，此地还出产精细陶瓷。

探索城市的方法有多种多样——可沿着意大利文艺复兴建筑的足迹或原始犹太文化纪念碑的足迹开始观光。



热舒夫

—波兰的边境

位于波兰东南部的大都市，喀尔巴阡省的商业、文化和技术中心。

十六和十七世纪是城市发展的黄金时代，当时的热舒夫被有权势的利根杂和卢博米尔斯基两个家族所掌控。在此时期修建了最华丽的教堂、犹太教堂、城堡、皮亚里斯特会修道院和市政厅。从那时起，城市的广场被专门用于商业、贸易和娱乐等功能。而它的下面是大面积地下空间—曾是商人的仓库，鞑靼人入侵时，最深的一层作为避难所使用。如今，这里运行着地下游览路线“热舒夫的地下室”。热舒夫城的“航空谷”是该地区的核心，已有70年传统，这里集中了大量与航空航天工业相关企业，研究机构以及飞行员培训中心。



www.rzeszow.pl



www.umwp.podkarpackie.pl





热舒夫建有“儿童电视节目博物馆”——收集了电视播放的动画片节目。





卡托维茨

—使你憧憬生活的城市。

卡托维茨是一座近年来发展迅速的现代化城市，在欧洲最美丽城市的排名榜上越来越居于前列。

卡托维茨的标志性建筑是“Spodek”，波兰最大的多功能碟形体育和娱乐馆。卡托维茨也拥有波兰最大的城市公园，其前身是二十世纪50年代的矿堆和垃圾填埋场。这里曾是整个欧洲试图将环境退化地区重新恢复起来的成功先驱。卡特维兹的城市魅力受到相邻的名城市—霍茹夫的挑战，其文化娱乐公园也非常吸引人。卡托维茨是西里西亚的省会，是煤炭采矿业的中心，也是14个比邻城镇所组成的巨型大都市“西里西亚”的心脏，这些地区共同经历了曾有的工业产业辉煌。

贯穿整个城市大都会“西里西亚”的“技术遗产路线”，将与煤炭开采有关的各个地区连接起来。煤矿的发现与开采创建了十九世纪这个地区的地貌并形成了这一区域特有的文化氛围。这个地方总有新鲜有趣的事情发生。在扎不热，历史悠久的煤矿产区“Guido”已对游客开放。卡托维茨举办世界上最大规模的蓝调音乐节“Rawa blues”，大型户外文化活动“卡托维茨OFF音乐节”—是欧洲最好的另类音乐节之一。独特的矿山风景中，格利维采的棕榈屋颇具魅力，棕榈屋内建有几个热带植物馆。

卡托维茨是西里西亚的省会，
是煤炭采矿业的中心，也是巨
型大都市“西里西亚”的心脏。



www.katowice.eu



www.slaskie.pl

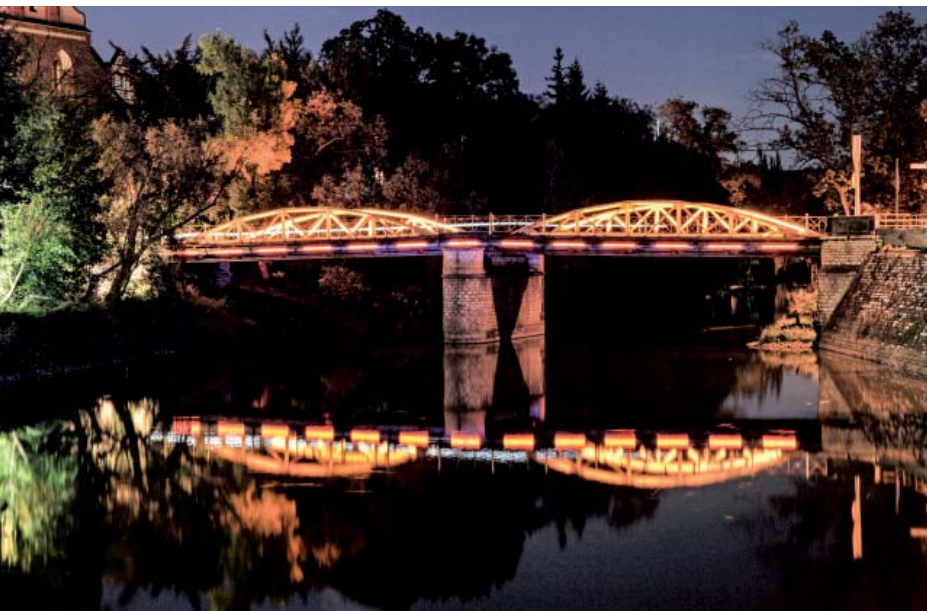


www.muzeumslaskie.pl

独特的矿山风景
中，格利维采的棕
榈屋颇具魅力，棕
榈屋内建有几个
热带植物馆。







奥波莱

—波兰流行文化的首都

坐落于上、下西里西亚之间的风景区，奥波莱省的璀璨明珠，唱响50年的音乐之都。

来到奥波莱的老城区，使人联想起中世纪，当时皮雅斯特王朝的波兰王子统治此地。城区中最古老的建筑当数哥特式大教堂，很大部分为巴洛克风格的建筑形式。最有价值的古迹皮雅思特塔，中世纪王子的城堡塔楼之一。如今成为城市的标志性建筑，在其观景台上可体验壮丽的奥波莱全景画，妩媚的老城，风光无限的河边步行道，秀丽景色尽收眼底。位于其附近的现代千年剧场，是以往与现今交融汇合的象征。这座城市是不可争辩的乡村音乐之都。打造的群星璀璨音乐盛事是波兰流行音乐界最重要的回顾与展望活动。

城市中有许多稀有的植物品种，其中包括23个受保护物种。植物的集中生长地带位于泊尔克岛。



www.opole.pl



www.opolskie.pl



www.muzeum.opole.pl

弗罗茨瓦夫

—2016年的欧洲文化首都

位于奥德河畔，历史超过千年的弗罗茨瓦夫，城市留下曾被捷克，德国和波兰统治过的痕迹，如今的弗罗茨瓦夫是一座真正的欧洲城市。

壮 观的宅邸、宏伟的教堂、古老的大学以及奥德河流域孕育的多个诺贝尔奖得主，均见证了城市昔日的辉煌。最早的城市发源地——坐堂岛（曾是奥德河上的一座小岛），是中世纪时期的珍贵古迹。河对岸的老城区则呈现出一幅现代城市生活景象。集市、新证券交易所、银行以及办公大楼旁边，矗立着现代化的弗罗茨瓦夫歌剧院，她在百年厅内举办的顶级音乐盛事，规模宏大，有众多明星加盟。▶





于七月举办的“T-Mobile新视野”电影节期间，整个广场摇身变为巨大的露天电影院。



波兰的最高建筑“Sky Tower”，在其入口处，耸立着萨尔瓦多·达利的雕像“时间的轮廓”。

▶百年厅的钢筋混凝土建筑是世界建筑史上具有里程碑意义的杰作。被列入联合国教科文组织的世界文化遗产名录，她是弗罗茨瓦夫城市的骄傲。百年厅穹顶高23米，顶部悬挂着用钢与玻璃为材料制做的吊灯。自2009年以来，大厅前的喷泉有着欧洲最大的喷射水柱，灯光、声音同步控制的喷泉。城市独一无二的景观是“Racławicka全景画”——展示1794年波兰、俄罗斯战役的杰出的画作。整幅画长114米，高15米。椭圆形展馆内的装饰艺术加上灯光效果，为全景画增添了三维效果。弗罗茨瓦夫的傲人之处还有小矮人雕塑，其总数至今仍在增加。以小矮人为名而组织的观光路线有多条，也有为此出版的旅游指南。



www.wroclaw.pl



www.wro2016.pl



www.muzeum.miejskie.wroclaw.pl





在造访这个城市的时候，
一定要品尝当地的葡萄酒。

绿山城

—波兰的葡萄酒之都

绿山城的守护神是圣乌尔巴诺，根据欧洲的传统，保佑当地酿酒人。

绿 山城的附近有适宜葡萄树种植的良好气候。在造访这个城市的时候，一定要品尝当地的葡萄酒。城市周边的葡萄种植的历史可追溯到中世纪。欧洲这个地带的酒酿工艺及传统在葡萄酒博物馆内有展示。最值得称道的收藏是大量的葡萄酒杯以及醒酒器。博物馆内也常有酿酒师聚会以及品酒会。葡萄园完美地融入城市风光中，正如城市名字，这个地区完全被绿色植被覆盖。超过一半的市区面积为森林，景致秀美的植物园，位于绿山城的下方，在Nietków镇上一也有植物园。城市中的重要活动是热闹的9月葡萄酒节，传统可追溯至1862年。



www.zielona-gora.pl



www.lubuskie.pl



www.muzeumwina.pl

波兹南

—国际展览中心

多元文化的波兹南对国际社会具有强大吸引力，是波兰的贸易之都。

城 市最重要的活动便是波兹南国际博览会，自1921年起举办延续至今。众多文化艺术活动在“老啤酒厂”，这个集商业、休闲和艺术为一体的中心内举办，中心的前身是十九世纪酿酒厂，现已修复完好，以崭新面目迎接世人。位于市中心的具有现代建筑风格的波兹南国际展览中心，设有16个展馆。展览中心东部末端的走廊，被市民称为水族宫，透过玻璃幕墙可看到上个世纪50年代建造的现代主义风格的尖顶，成为波兹南独具特色的城市主题。每年这里要举办80多项国际展览。▶

市中心内建有马耳他人工湖(马耳他)。湖区吸引了众多水上运动爱好者。在其周围的公园内建有人工滑雪场，滑雪场以及其他体育娱乐设施均全年开放。







波兹南音乐厅“波兹南歌鸪”男声合唱团自十五世纪起即演唱至今。

► 波兹南老城历史悠久，条条街道汇集于老城广场，广场上矗立着著名文艺复兴风格的市政厅。世界上最美丽的文艺复兴时期文化古迹之一。塔楼每天都会奏响号角。塔楼上1551年建造的挂钟，以及山羊犄角敲打的钟声，吸引着过往游客。老城广场另一雕塑是水井，旁边站着穿着传统服装的挑水妇女。水井雕塑于1915年揭幕，纪念十八世纪德国移民在此开创的特殊文化。历史上的波兹南曾是个多元文化城市，波兰人，德国人和犹太人曾在此共同生活。波兹南最原始的城市雏形是坐堂岛，岛上建有罗马式大教堂以及考古保护区。由市中心和老城通向坐堂岛的经典旅游路线被称为—帝国皇家之路。



www.poznan.pl



www.malta.poznan.pl



www.mnp.art.pl



www.mppp.pl

大波兰地区戈茹夫

位于河畔的城市

面积不大，位于瓦尔塔河畔，城市以热情好客而闻名。

大波兰地区戈茹夫与德国历史密切相关，长达700年的时间属于德国领土。二战后这座城市被划归于波兰，并冠以如今的名字。戈茹夫是一个中等规模城市，河畔地带被开发利用，是值得观光的城市。与美丽的步行大街并行的是城市沙滩，夏季这里举办许多艺术节等文化活动。源远流长的传统庆典是7月份在谷仓院内举行的圣詹姆斯蜂蜜博览会。值得一看的还有二十世纪30年代建立的现代建筑风格的城市公共浴场，这里曾是从弗罗兹瓦夫到什切青之间的最大体育娱乐中心。吸引游客目光的还有她的混凝土钢筋镂空结构和带有玻璃框架的穹顶。



www.gorzow24.pl



www.gorzow.pl





与美丽的步行大街并行的是城市沙滩，夏季这里举办许多艺术节等文化活动。





出版发行：

波兰旅游局

地址：ul. Chałubińskiego 8

00-613 Warszawa

联系邮箱：pot@pot.gov.pl

电话：+(4822) 536 70 70

网址：www.pot.gov.pl

文章作者：Paweł Wroński

责任编辑：Maja Laube, Marta Olejnik

封面照片：波兰旅游局“我喜欢波兰”项目下“到这里来，寻找到你的故事”促销活动提供

图片提供：波兰旅游局档案库 A. and W. Bilińscy (6, 7, 13, 16, 39, 50, 53, 56),

Fotolia 数字图像网站, 波兰旅游局图像网站 fotopolska.pot.gov.pl,

K. Krämer (25), A. Młynarczyk (34, 35), B. Nowosielski (62, 63), Shutterstock,

Urząd Miasta w Białymstoku (18, 19), J. Włodarczyk (12, 15, 21, 27, 29-32, 59)

照片编辑：Karolina Krämer

美术设计：BOOKMARK 图形工作室

封面设计：Przemysław Gast

排版：Katarzyna Marcinkiewicz

制作：Jadwiga Szczęsnowicz

翻译及校对：Translation Street, www.translationstreet.pl

版权所有：波兰旅游局

版权所有：BOOKMARK 出版集团股份有限公司

华沙2013

版权所有不得翻印

BOOKMARK 出版集团股份有限公司

总部地址：ul. Puławska 41 lok. 19

办公地址：ul. Puławska 41 lok. 1

02-508 Warszawa

邮编：biuro@book-mark.pl

网址：www.book-mark.pl

书号：ISBN: 978-83-63292-68-3

书号：ISBN: 978-83-63292-73-7

ISBN 978-83-63292-68-3

ZH

